

BÉKÉS MEGYEI NÉMET ISKOLAEGYESÜLET

A tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása:

Az Iskolaegyesület célja a kulturális örökség megóvása, magyarországi német történelem és kultúra ápolása. Az Iskolaegyesületünk célul tűzte ki maga elé, hogy Békés megyében visszahódítsa a német nyelv használatát és a német nemzetiségi hagyományok ápolását.

2022. 04. 22-én tartottuk meg 2022. évi első közgyűlésünket Gyulán, a Német Tájházban.

A beszámoló, költségvetés, közhasznúsági beszámoló, tervek mellett a közgyűlés megszavazta, hogy az egyesület neve változzon meg, valamint új helyre költözzön az iroda. Az elnököt felhatalmazták, hogy a jogi lépéseket végezze el. Az új név: Békés Megyei Német Iskolaegyesület, az új cím: 5700 Gyula, Szőlős u 1-5. Az elnök felvette egy jogással a kapcsolatot, hogy hivatalosan járjon el.

2022. 04. 28-án kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek a Német Tájházban Gyulán. Megbeszéltük a munkatervben szereplő német nyelvű verseny előkészítését, lebonyolítását, beszéltünk a kirándulásokról, egy konferencia előkészítéséről, pályázati pénzek felhasználásáról.

2022. 04. 28-án tartottuk meg a "Spiel und Spaß" német játékos vetélkedőt, melyen **33** diák vett részt. Települések: Almáskamarás, Dombegyháza, Gyomaendrőd, Gyula, Vésztő. Köszönöm a segítséget, hogy szinte minden település részt vett a versenyen! Külön köszönöm Mittag Roland és az állomások (8) vezetőinek lelkiismeretes munkáját. Gratulálok a versenyzőknek. Emléklapot, oklevelet, német nyelvű könyvet, füzetet, emblémázott tollat, táskát, mappát, csokoládét, szövegkiemelőt kaptak a díjazottak és a résztvevők. A napos délutánon mindenkinek jólesett a finom szendvics, ásványvíz. A Díjazottak névsora felkerült a honlapunkra.

2022. 05. 26-án kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek Kétegyházán. Megbeszéltük a munkatervben szereplő német nyelvű verseny előkészítését, lebonyolítását, beszéltünk a kirándulásról, hagyományokról, ételekről.

2022. 05. 26-án „Fedezzük fel Kétegyházát!” a németek nyomában játékos német nyelvű csapatversenyre hívtuk az általános iskolák felső tagozatos tanulóit, valamint a középiskolák tanulóit. 3 fős csapatok jelentkezését vártuk! Iskolánként maximum 3 csapat indulhatott. **A verseny célja:** Békés megye németek által lakott területeinek felfedezése, megismerése. **10.** alkalommal rendeztük meg a –„Fedezzük fel... „- német nyelvű versenyt, ebben az évben „Fedezzük fel Kétegyházát!” a németek nyomában versenyt az Alföldi Agrárszakképzési Centrum Kétegyházai Mezőgazdasági Technikum, Szakképző Iskola és Kollégium csodálatos parkjában rendeztük meg. Köszönjük **Gyarmathy Zsolt** Igazgató Úr segítségét, hogy a **87** diák és az őket kísérő **25** pedagógusnak és a szervezőknek biztosította az iskola parkját, termét, kiszolgáló helyiségeit. Mind a 10 Békés megyei településről érkeztek a diákok. A települések: Almáskamarás, Békés, Békéscsaba, Elek, Gyomaendrőd, Gyula, Kétegyháza, Mezőberény, Orosháza, Vésztő. A versenyre érkező 23 általános iskolás csapatot (3 fős) és 6 középiskolai csapatot (3 fős) köszöntötte **Dr. Rákócziné Tripon Emese** Kétegyháza Polgármestere. Köszönjük az ajándékba kapott emblémás tollakat. Ezt követően Kétegyháza Nagyközség Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke **Balog Sándorné** mutatta be Kétegyháza kialakulását, múltját, jelenét. Minden versenyzőt megajándékozott egy tábla finom csokoládéval. 15 órakor indult el a verseny, melynek szabályát **Dr. Török Zoltánné** ismertette. 12 állomást kellett felkeresniük a csapatoknak és ott német nyelvű feladatokat megoldaniuk. Külön köszönjük **Dr. Török Zoltánné** és **Mészáros Ilona** német szakos kollégáknak a feladatlapon és a megoldókulcs elkészítését. A feladatok nehezek voltak, hiszen a diákoknak az egész parkot be kellett járni és csak egy óra állt rendelkezésükre. A szép időben a játékos feladatokat minden csapat meg tudta oldani időre. A zsűrinek nem volt könnyű dolga a feladatok értékelésekor. Végül megszületett a végeredmény, mind az általános iskolásoknál, mind a középiskolások csapatainál. Az első három helyezett oklevelet és értékes német nyelvű könyvet vehetett át. Minden versenyző emléklapot és német nyelvű könyvet kapott. A melegben mindenkinek jól esett a szendvics, az ásványvíz és a jégkrém. A jó hangulatú versenyt közös fotó elkészítésével zártuk. Szeretnék gratulálni minden versenyzőnek, valamint a felkészítő tanáraiknak!

2022. 09. 22. Quiz Nachmittag „Entdecke Salzburg” Kvíz délután "Fedezze fel Salzburgot" címmel hívtuk a német nyelvet tanuló 7-8. osztályos diákokat a vidám hangulatú versenyre. Jelentkezés 3 fős csapatokban történt, a tanulók vegyesen, különböző évfolyamokból is érkezhettek. Iskolánként maximum három csapat vehetett részt. A verseny német nyelvű volt és a délután folyamán többféle színes kvíz feladatokat kellett megoldani országismeret témában. A

feladatok alapszintű nyelvtudással is megoldhatók voltak, a diákok versenyzés közben is sok új információra tettek szert és bővítették szókincsüket, nyelvtudásukat miközben használták egyéb képességeiket, kreativitásukat és fantáziájukat is. 33 diák, azaz 10 csapat mérte össze tudását. Köszönjük az iskola igazgatójának, hogy biztosította a termet, a felkészítő pedagógusoknak a segítséget. Minden csapatnak gratulálunk! Külön köszönjük **Mittag Roland** és **Nagy Mária** pedagógusoknak a verseny szervezését, lebonyolítását! Gratulálunk a győzteseknek! Honlapunkon közzétettük a győztesek névsorát, akik Békéscsabáról, Elekről, Gyuláról érkeztek.

2022. 10. 26. Kvíz versenyt: „Osztrák Nemzeti Ünnepe” címmel rendeztünk tagjaink részére. A feladatok segítségével megismerkedhettünk 2022-ben Ausztria fontos évfordulóival. Mind a két kvíz szervezésébe bekapcsolódott az ÖBZ. Egy első, két második és egy harmadik díjat adtunk át a versenyen résztvevő tagjainknak. Vásárlási könyvutalványt vettek át a díjazottak. Nevük felkerült a honlapunkra.

2022. 11. 18-án tartottuk meg 2. közgyűlésünket Gyulán, a Mogyoróssy János Könyvtárban. Az eltelt időszakról történt beszámoló. Az elnök kérte a tagságot, hogy tegyenek javaslatot a következő év munkatervére. Felhívta a figyelmet arra, hogy a következő évben lejár a mandátuma az elnökségnek, jelölő bizottságot választottak.

2022. 11. 18-án tartottuk meg **19. alkalommal** a „Ki mondja szebben?” német nyelvű prózamondó versenyünket. Előre meghatározott, kihirdetett három német nyelvű történet közül választhattak a versenyzők. Érdekes történeteket választottunk, a versenyzőknek egyet kellett megtanulni és szép kiejtéssel kívülről elmondani a szakavatott zsűri előtt. A verseny segíti, hogy a német nemzetiségi emberek, a német nyelv iránt érdeklődők, idősek, fiatalok együtt töltsenek egy meghitt délutánt, német meséket, történeteket hallgatva, németül beszélgetve, német szépirodalmi könyveket lapozgatva. A közösség aktív tagjai szeretnek a versenyen részt venni, nemcsak hallgatóként, hanem versenyzőként is. A német nemzetiségi települések képviselői is szívesen segítenek a szervezésben, hogy minden településről érkezzenek versenyzők, s az őket kísérő csapat a megmérettetésre. A német nyelv gyakorlására nagyon jó lehetőséget biztosít a mesék, történetek világa. **17 fő** jelentkezett a versenyre. A jelentkezők száma kategóriánként: - Almafa (der Apfelbaum) általános iskolások: 6 fő - Hársfa (die Linde) középiskolások: 7 fő - Tölgyfa (die Eiche) felnőttek: 4 fő.

2022. 12. 03-án tartottuk meg a „Reformpädagogische Möglichkeiten in den Allgemeinschulen” oktatási reform lehetőségei az általános iskolákban” című konferenciánkat. **25 fő** jelentkezett, de az utolsó pillanatban 5-en lemondták, mivel

covidosok lettek. Nagyon jó interaktív előadáson vettünk részt. Sok új ismerettel lettek gazdagabbak a jelenlevők. Köszönet **Kóthyné Herczeg Mária** előadónak.

A közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Német nyelvű vetélkedők, konferencia szervezésével, minél több diákot, felnőttet vontunk be német nyelvű beszélgetésbe, a német nyelv megszerettetésére. Továbbra is tart a „Fedezzük fel...!” programsorozat, ahol csapatverseny keretében ismerkednek a diákok egy-egy település nemzetiségi történelmével. Folyamatosan építjük, reklámozzuk egyesületünket.

10 fő önkéntes 2022-ben.

TÁMOGATÁSOK

NCIV-KP-1-2022/1-000069

Működési pályázat: 1.800.000 Ft vissza nem térítendő támogatás

Támogatás tárgyévi felhasználásának bemutatása:

Az Iskolaegyesületünk célul tűzte ki maga elé, hogy Békés megyében visszahódítsa a német nyelv használatát és a német nemzetiségi hagyományok ápolását. Új német nyelvű könyvek vásárlásához kértük a támogatást. Az egyesületünk munkáját 10 önkéntes segíti, hogy feladatainkat, céljainkat meg tudjuk valósítani. Az iroda működését pályázatok megírásával, elnyerésével biztosítottuk. Májustól új irodába költöztünk, mivel a régi irodát a felújítás miatt nem lehetett használni. Irodabérleti díjat fizettünk nyolc hónapra. Kapcsolattartáshoz nélkülözhetetlen a mobil telefon használata. Az adminisztrációs feladatok ellátásához szükséges papír, irodaszer beszerzése mellett, a pályázatból biztosítottuk a banki, postai, telefon költségeink kifizetését is. Tagdíjat, valamint a könyvelő bérét is a pályázati pénzből fizettük ki. Év elején áfa köteles lett a könyvelőnk, így felemelte a könyvelési díjat. Az egyesületünk népszerűsítéséhez szükséges emblémás táskák, tollak, noteszek, mappák, füzetek, elengedhetetlenül fontosak, melyeket szintén a pályázatból biztosítottuk. Automata kávéfőző vásárlásával biztosítjuk az összejöveteleken a kávézást tagjaink számára. Mindennapos használati eszközök vásárlásával biztosítottuk irodánk működését. Honlapunk fenntartásához, karbantartásához kértük a támogatást. Céljaink megvalósítása érdekében minden hónap első csütörtökön elnökségi ülést tartottunk, a harmadik csütörtökön, néha pénteken rendeztük meg a német társalgást, német nyelvű játékokat diákoknak.

2022. 04. 22-én tartottuk meg 2022. évi első közgyűléseünket Gyulán, a Német Tájházban. **2022. 04. 28-án** kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek a Német Tájházban Gyulán. **2022. 04. 28-án** tartottuk meg a "Spiel und Spaß" német játékos vetélkedőt, melyen 33 diák vett részt. Települések: Almáskamarás, Dombegyháza, Gyomaendrőd, Gyula, Vésztő. **2022. 05. 26-án** kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek Kétegyházán. **2022. 05. 26-án** „Fedezzük fel Kétegyházát!” a németek nyomában játékos német nyelvű csapatversenyen 87 diák vett részt. **2022. 09. 22. Quiz Nachmittag „Entdecke Salzburg”** Kvíz délután "Fedezze fel Salzburgot" címmel hívtuk a német nyelvet tanuló 7-8. osztályos diákokat a vidám hangulatú versenyre. 33 diák vett részt a versenyen. **2022. 10. 26.** Kvíz versenyt: „Osztrák Nemzeti Ünnepe” címmel rendeztünk tagjaink részére. Egy első, két második és egy harmadik díjat adtunk át a versenyen résztvevő tagjainknak. Vásárlási könyvutalványt vettek át a díjazottak. Nevük felkerült a honlapunkra. **2022. 11. 18-án** tartottuk meg 2. közgyűléseünket Gyulán, a Mogyoróssy János Könyvtárban. **2022. 11. 18-án** tartottuk meg **19. alkalommal** a „Ki mondja szebben?” német nyelvű prózamondó versenyünket, 17 fő jelentkezett a versenyre. **2022. 12. 03-án** tartottuk meg a „Reformpädagogische Möglichkeiten in den Allgemeinschulen” oktatási reform lehetőségei az általános iskolákban” című konferenciánkat. 20 fő vett részt a konferencián.

Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása:

Iskolaegyesületünk célul tűzte ki maga elé, hogy Békés megyében visszahódítsa a német nyelv használatát és a hagyományok ápolását, a tárgyi emlékek, szokások felkutatását. Német nyelvű versenyeket szerveztünk. „Fedezzük fel Kétegyházát” a németek nyomában vetélkedőt szerveztünk általános iskolások és középiskolások számára. Tagjaink részére konferenciát, kvíz vetélkedőt rendeztünk. „Németváros Anno” kiállítás a Német Tájházban folyamatosan látogatható. Két közgyűlést tartottunk.

NKUL-KP-1-2022/1-000093

„19. alkalommal a Ki mondja szebben? német prózamondó versenyt szerveztünk.

Kulturális pályázat: 300.000 Ft vissza nem térítendő támogatás

Támogatás tárgyévi felhasználásának bemutatása:

2022. 11. 18-án tartottuk meg **19. alkalommal** a „Ki mondja szebben?” német nyelvű prózamondó versenyt fiatalok, felnőttek részére. Októberben meghirdettük a versenyt, egyesületünk honlapján, Facebookon, levélben minden tagunkat megkerestük, valamint a térség nemzetiségi óvodáit, iskoláit, a német nyelvet oktató iskolákat, középiskolákat. November elejéig vártuk a jelentkezőket. Előre meghatározott, kihirdetett három német nyelvű történet közül választhattak a versenyzők. Érdekes történeteket választottunk, a versenyzőknek egyet kellett megtanulni és szép kiejtéssel kívülről elmondani a szakavatott zsűri előtt. A verseny segíti, hogy a német nemzetiségi emberek, a német nyelv iránt érdeklődők, idősek, fiatalok együtt töltsenek egy meghitt délutánt, német meséket, történeteket hallgatva, németül beszélgetve, német szépirodalmi könyveket lapozgatva. A közösség aktív tagjai szeretnek a versenyen részt venni, nemcsak hallgatóként, hanem versenyzőként is. A német nemzetiségi települések képviselői is szívesen segítenek a szervezésben, hogy minden településről érkezzenek versenyzők, s az őket kísérő csapat a megmérettetésre. A német nyelv gyakorlására nagyon jó lehetőséget biztosít a mesék, történetek világa. 17 fő jelentkezett a versenyre, egy diák nem érkezett meg. A jelentkezők száma kategóriánként: - Almafa (der Apfelbaum) általános iskolások: 6 fő - Hársfa (die Linde) középiskolások: 6 fő - Tölgyfa (die Eiche) felnőttek: 4 fő. A versenyzők és a vendégek Békés megye több településéről érkeztek. A verseny végén közös fotó készült a díjazottakról, a közösségi oldalunkon hírt adtunk a versenyről. Iskolaegyesületünk fontosnak tartja, hogy egyre többen olvassanak német nyelvű könyveket, tanuljanak történeteket. A versenyen 54 fő vett részt. Az elmúlt évek bebizonyították, hogy újra lehet egy kellemes délutánt eltölteni német mesék, történetek hallgatásával, elmondásával. Iskolaegyesületünk célja az anyanyelv megőrzése, nyelvi szokások kialakítása, átörökítése. Német prózamondó versenyt szervezünk minden évben, hogy célunkat elérjük. Az Almafa kategóriában kiosztottunk könyvvásárlási utalványokat, és okleveleket, első díj (15 000,- Ft), második díj (10 000,-Ft) a harmadik (5 000,- Ft), negyedik és a két ötödik helyezéért német nyelvű könyvet vehettek át. Hársfa (die Linde) középiskolások kategóriájában, kiosztottunk könyvvásárlási utalványokat, és okleveleket, első díj (15 000,- Ft), második díj (10 000,-Ft) a harmadik (5 000,- Ft), negyedik, ötödik és a hatodik helyezéért német nyelvű könyveket vettek át a diákok. Tölgyfa (die Eiche) felnőttek kategóriájában kiosztottunk könyvvásárlási utalványokat, és okleveleket, első díj (15 000,- Ft), második díj (10 000,-Ft) a harmadik (5 000,- Ft), negyedik helyezéért német nyelvű könyve vett át a versenyző. A díjazottak nevei bekerültek a 19. éve vezetett díszkönyvekbe. A könyvutalvány mellett, oklevelet, emblémázott pamuttáskát kaptak a versenyzők és a versenyen résztvevők. A Mogyoróssy János Városi Könyvtárban került megrendezésre a vetélkedő, ahol szendvicsekkel, ásványvízzel kedveskedtünk a vendégeknek. A zsűri tagjainak jeles személyiségeket kértünk fel, Mittag Roland, Dr. Illyés Józsefné, Dr. Török Zoltánné, Mészáros Ilona német nyelvtanárok, akik jól kiegészítették egymást, és igazságosan döntöttek. Nagy kihívás a próza megtanulása, de aki rászánta magát megfelelő jutalmat kapott.

Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása:

A 19 év a biztosíték a folytatásra, s reméljük, hogy egyre többen szeretik meg a német prózát. A rendezvényt mindig november második felében tartjuk, közösségünk megszokta, s várja az ismétlést, a helyszín megválasztása is sugallja a kényelmet, meghittséget.

Magyarországi Német Iskolaegyletek Szövetsége

Versenyek, konferencia támogatásának pályázata: **938.000 Ft vissza nem térítendő támogatás**

Támogatás tárgyévi felhasználásának bemutatása:

2022. 04. 28-án kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek a Német Tájházban Gyulán. **2022. 04. 28-án** tartottuk meg a "Spiel und Spaß" német játékos vetélkedőt, melyen 33 diák vett részt. Települések: Almáskamarás, Dombegyháza, Gyomaendrőd, Gyula, Vésztő. **2022. 05. 26-án** kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek Kétegyházán. **2022. 05. 26-án** „Fedezzük fel Kétegyházát!” a németek nyomában játékos német nyelvű csapatversenyen 87 diák vett részt. **2022. 09. 22. Quiz Nachmittag „Entdecke Salzburg”** Kvíz délután "Fedezze fel Salzburgot" címmel hívtuk a német nyelvet tanuló 7-8. osztályos diákokat a vidám hangulatú versenyre. 33 diák vett részt a versenyen. **2022. 10. 26.** Kvíz versenyt: „Osztrák Nemzeti Ünnepe” címmel rendeztünk tagjaink részére. Egy első, két második és egy harmadik díjat adtunk át a versenyen résztvevő tagjainknak. Vásárlási könyvutalványt vettek át a díjazottak. Nevük felkerült a honlapunkra. **2022. 11. 18-án** tartottuk meg 2. közgyűlésünket Gyulán, a Mogyoróssy János Könyvtárban. **2022. 11. 18-án** tartottuk meg **19. alkalommal** a „Ki mondja szebben?” német nyelvű prózamondó versenyünket, 17 fő jelentkezett a versenyre. **2022. 12. 03-án** tartottuk meg a „Reformpädagogische Möglichkeiten in den Allgemeinschulen” oktatási reform lehetőségei az általános iskolákban” című konferenciánkat. 20 fő vett részt a konferencián.

Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása:

A támogatás segítségével tudtuk megrendezni a német nyelvű versenyeket, a kvíz vetélkedőket, a „Ki mondja szebben?” német nyelvű prózamondó versenyünket, valamint a konferenciánkat. A működési kiadásainkat is a támogatás egy részéből biztosítottuk.

Répási-Hach Anita tiszteletdíját felajánlotta az egyesületnek.

Az egyesület működésére, a versenyek szervezésére részben használtuk fel: **128 900 Ft**

Támogatás tárgyevi felhasználásának bemutatása:

2022. 04. 28-án kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek a Német Tájházban Gyulán. **2022. 04. 28-án** tartottuk meg a "Spiel und Spaß" német játékos vetélkedőt, melyen 33 diák vett részt. Települések: Almáskamarás, Dombegyháza, Gyomaendrőd, Gyula, Vésztő. **2022. 05. 26-án** kibővített vezetőségi ülést tartottunk egyesület tagjainak, önkénteseknek Kétegyházán. **2022. 05. 26-án** „Fedezzük fel Kétegyházát!” a németek nyomában játékos német nyelvű csapatversenyen 87 diák vett részt. **2022. 09. 22. Quiz Nachmittag „Entdecke Salzburg”** Kvíz délután "Fedezze fel Salzburgot" címmel hívtuk a német nyelvet tanuló 7-8. osztályos diákokat a vidám hangulatú versenyre. 33 diák vett részt a versenyen. **2022. 10. 26.** Kvíz versenyt: „Osztrák Nemzeti Ünnepe” címmel rendeztünk tagjaink részére. Egy első, két második és egy harmadik díjat adtunk át a versenyen résztvevő tagjainknak. Vásárlási könyvutalványt vettek át a díjazottak. Nevük felkerült a honlapunkra.

Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása:

A támogatás segítségével tudtuk megrendezni a német nyelvű versenyeket, a kvíz vetélkedőket, a kibővített vezetőségi üléseket. A működési kiadásainkat is a támogatás egy részéből biztosítottuk.

A személyi jövedelemadó 1%-ának felajánlásából 27.965 Ft-ot kaptunk

Négy darab Neue Zeitung újságot rendeltünk 2022 évre.

Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása:

Az újság segítségével tájékozódunk hírekről, gasztronómiáról, más vidékek szokásairól, hagyományairól. Az újság segítségével készültünk a versenyekre is. Egy példányt a tagok rendelkezésére bocsátottunk.